

Si nos detenemos en las estructuras narrativas, tres son las principales: estructura que sigue al esquema tentación —pecado— castigo; estructura de anticipación; estructura de actualización de contenidos.

En cuanto a los temas, el amor es el tema esencial de estas *Leyendas*, si bien con distintas significaciones: fuerza motriz del universo, móvil de la acción, fuerza cósmica. Junto al amor, la búsqueda del ideal es uno de los principales temas de las *Leyendas*.

En el aspecto formal, hay que señalar además de la capacidad y modernidad narrativa, la intención artística que se concreta en un lenguaje poético, plástico y musical y que ofrece anticipaciones de una nueva sensibilidad literaria.

Después de este estudio en conjunto de las *Leyendas*, el editor se detendrá en cada una de ellas, señalando el tema, los símbolos, la estructura..., en el apartado que denomina *Estudio unitario*.

Antes de finalizar explica el criterio que ha seguido a la hora de incluir las *Leyendas*, así como el texto fundamental que ha seguido y el orden cronológico de las mismas, indicando la fecha y el periódico en que aparecieron.

Cierra su introducción con una *Nota sobre las fuentes* y una bibliografía detallada de las ediciones, recopilaciones y estudios de las *Leyendas* becquerianas.

Pascual Izquierdo, con esta edición puntualmente anotada, ayuda a cuantos lectores e investigadores de la literatura se sientan inquietados por una de las obras maestras de nuestras letras, donde el arte narrativo se une a la más profunda expresión poética.

ROSALÍA FERNÁNDEZ CABEZÓN

TERESA DE JESÚS.: *Libro de la Vida*. Edición, introducción y notas de Otger Stegink, Madrid, Clásicos Castalia, 1986 (699 págs.).

Nos encontramos ante una obra que, en los últimos tiempos, ha merecido reconocida atención por parte de la Crítica que le ha dedicado sendas ediciones. Ésta que realiza O. Stegink en Clásicos Castalia es, a nuestro juicio, una edición seria, anotada con rigor y bien documentada.

A lo largo de un extenso estudio introductorio, el crítico aborda aquellos aspectos familiares, culturales, religiosos y experiencias místicas, que fueron determinantes para que la santa escribiera este libro. Así, Stegink, recalca la importancia del honor en los escritos teresianos debido, sin duda, a la obsesión de Teresa por sus poco claros antecedentes familiares ya que, como es sabido, descendía de judíos conversos. De este modo, en el *Libro de la Vida*, la autora hace referencia a sus padres no como «hidalgos» sino como virtuosos y temerosos de Dios, «de mucha caridad con los pobres», etc. Se trata de compensar con esta honra espiritual la carencia de un reconocimiento social de estima. También esta carencia se vio recompensada en el campo cultural, que se forjó en la afición a la lectura desde edad muy temprana, afición inculcada por su padre. Stegink comenta a este respecto que este interés que mostraba el padre de Teresa porque sus hijos leyeran, evidenciaba una actitud característica de un burgués y «también de un hijo de converso, acostumbrado a conceder importancia a la lectura y a los libros» (P. 15). Sin embargo Teresa no era una mujer «letrada», su condición de mujer le impedía estudiar latín, quedando, de esta forma, limitado el acceso a libros interesantes.

Más adelante, en un extenso apartado titulado *Teresa de Jesús: mística y maestra de teólogos*, el autor de esta edición apunta que la experiencia mística de Santa Teresa supone una gran aportación a la teología de los hombres y, por tanto, hace partícipes a los teólogos, Fr. Domingo Báñez, Pedro Ibáñez y Francisco García de Toledo entre otros, de sus incursiones a través de la oración con el fin de ratificar la autenticidad de tales experiencias.

A continuación, a modo de preliminar al comentario del *Libro de la Vida*, el crítico analiza la faceta de Teresa como escritora mística, destacando el carácter coloquial y didáctico de sus obras. Santa Teresa escribía impulsada por una inspiración mística que necesariamente tenía que comunicar. Es, como muy bien ha definido Víctor García de la Concha: «Escritura mística teresiana, estructurada en torno al eje biográfico» (*El arte literario de Santa Teresa*, Barcelona, 1978, p. 148). Un reflejo clarísimo de este tipo de escritura lo tenemos en el *Libro de la Vida* a cuyo estudio dedica Stegink dos apartados, a) génesis del *Libro de la Vida* y b) estructura literaria del *Libro de la Vida*. En cuanto al primero cree el autor que el libro es no tanto un fruto de la obediencia de la santa hacia sus confesores, que la impulsaron a escribirlo, cuanto una «irresistible extraversión literaria de la inspiración mística» (p. 47). Santa Teresa acabó de redactarlo en Toledo, a principios de 1562. Ésta era la primera redacción a la que siguieron otras posteriores. El manuscrito autógrafo de la obra se conserva en la Biblioteca del Escorial, llevado allí por orden del rey Felipe II. La historia de este manuscrito, hasta hallarse en la citada biblioteca, pasó por una serie de avatares, incluido el de la Inquisición, que Stegink describe detalladamente.

Por lo que hace referencia a la estructura literaria, ésta presenta una forma dialógica —epistolar y en ella se entremezcla lo autobiográfico con lo doctrinal. Los nueve primeros capítulos entran de lleno en el aspecto biográfico. El capítulo X sirve de intermedio entre la parte biográfica y la doctrinal, que comprende desde el capítulo XI al XXII. Desde el capítulo XXIII al XXXI describe la santa su camino de oración. La cuarta parte abarca los capítulos XXXII al XXXVI, añadidos tres años después de la primera redacción, y tratan, esencialmente, de la fundación del convento de San José. «Los últimos capítulos, XXXVI al XXXIX destilan una gran seguridad y serenidad interior.

Se cierra la introducción con un exhaustivo capítulo de Bibliografía acerca de las distintas ediciones que existen del *Libro de la Vida* y de los abundantes estudios dedicados a la obra teresiana.

En resumen, finalizamos esta reseña reiterando que nos hallamos ante una edición realizada con esmero y que sirve para poner de manifiesto, una vez más, el interés que suscita, en investigadores y lectores, la atrayente figura humana y literaria de Santa Teresa de Jesús.

ELISA DOMÍNGUEZ DE PAZ

ALEXANDRE, Vicente: *Pasión de la Tierra*. Edición de Gabriele Morelli. Madrid, Ediciones Cátedra, Letras Hispánicas, 1987 (198 pp.).

El profesor Morelli nos ofrece en esta ocasión una nueva y definitiva edición de la obra de Vicente Alexandre *Pasión de la Tierra*, composición muy significativa, ya que representa la primera y auténtica incursión de la literatura española en el surrealismo poético.